

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 101/2008****z dnia 4 lutego 2008 r.****zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72 w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek oraz do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72 z dnia 21 marca 1972 r. w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek oraz do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 122,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Niektóre państwa członkowskie lub ich właściwe władze zażądały wprowadzenia zmian w załącznikach do rozporządzenia (EWG) nr 574/72.
- (2) Proponowane zmiany wynikają z decyzji podjętych przez zainteresowane państwa członkowskie lub ich właściwe władze wyznaczające władze odpowiedzialne za zagwarantowanie, że ustawodawstwo dotyczące zabezpieczenia społecznego jest wykonywane zgodnie z prawem wspólnotowym.

(3) Systemy, które powinny zostać uwzględnione przy obliczaniu średnich rocznych kosztów świadczeń rzeczowych zgodnie z art. 94 i 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72, zostały wymienione w załączniku 9 do tego rozporządzenia.

(4) Komisja Administracyjna ds. Zabezpieczenia Społecznego Pracowników Migrujących wydała jednomyślną opinię,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

W załącznikach 1–7 oraz w załącznikach 9 i 10 do rozporządzenia (EWG) nr 574/72 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 lutego 2008 r.

W imieniu Komisji

Vladimír ŠPIDLA

Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 74 z 27.3.1972, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 311/2007 (Dz.U. L 82 z 23.3.2007, s. 6).

## ZAŁĄCZNIK

W załącznikach 1–7, 9 i 10 do rozporządzenia (EWG) nr 574/72 wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku 1 sekcja „S. AUSTRIA” otrzymuje brzmienie:

## „S. AUSTRIA

1. Bundesminister für Soziales und Konsumentenschutz, (Federalny Minister ds. Społecznych i Ochrony Konsumenta), Wiedeń.
2. Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit (Federalny Minister Gospodarki i Pracy), Wiedeń.
3. Bundesminister für Gesundheit, Familie und Jugend (Federalny Minister Zdrowia, Rodziny i Młodzieży), Wiedeń.
4. Specjalne systemy dla urzędników służby cywilnej: Bundeskanzler (Kanclerz Federalny), Wiedeń, lub właściwy rząd landu.”;

2) w załączniku 2 wprowadza się następujące zmiany:

a) w sekcji „R. NIDERLANDY” pkt 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Świadczenia rodzinne:

ogólna ustawa o zasiłku rodzinnym (Algemene Kinderbijslagwet):

a) gdy osoba uprawniona do świadczeń zamieszkuje w Niderlandach:

lokalne biuro Zakładu Ubezpieczeń Społecznych (Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank) w dystrykcie, w którym zamieszkuje zainteresowany;

b) gdy osoba uprawniona do świadczeń zamieszkuje poza terytorium Niderlandów, ale jej pracodawca zamieszkuje lub ma siedzibę w Niderlandach:

lokalne biuro Zakładu Ubezpieczeń Społecznych (Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank) w dystrykcie, w którym pracodawca zamieszkuje lub ma siedzibę;

c) inne przypadki:

Sociale Verzekeringsbank, Postbus 1100, 1180 BH Amstelveen;

ustawa o opiece na dzieckiem (Wet Kinderopvang):

Urząd Podatkowy/Służby ds. Świadczeń (Belastingdienst/Toeslagen).”;

b) w sekcji „T. POLSKA” wprowadza się następujące zmiany:

(i) punkt 2 lit. a), b), c) i d) otrzymują brzmienie:

„a) dla osób, które w ostatnim czasie wykonywały pracę najemną lub prowadziły działalność na własny rachunek, z wyłączeniem rolników prowadzących działalność na własny rachunek, oraz dla żołnierzy zawodowych i funkcjonariuszy, którzy zakończyli okresy służby inne niż wymienione w lit. c) ppkt (i), lit. c) ppkt (ii), lit. d) ppkt (i), lit. d) ppkt (ii), lit. e) ppkt (i) oraz lit. e) ppkt (ii):

1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Łodzi — dla osób, które ukończyły:

- a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium Hiszpanii, Portugalii, Włoch, Grecji, Cypru lub Malty;
- b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Hiszpanii, Portugalii, we Włoszech, w Grecji, na Cyprze lub Malcie;

2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Nowym Sączu — dla osób, które ukończyły:
  - a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium Austrii, Republiki Czeskiej, Węgier, Słowacji, Słowenii lub Szwajcarii;
  - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Austrii, Republice Czeskiej, na Węgrzech, w Słowacji, Słowenii lub w Szwajcarii;
3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Opolu — dla osób, które ukończyły:
  - a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium Niemiec;
  - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Niemczech;
4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Szczecinie — dla osób, które ukończyły:
  - a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium Danii, Finlandii, Szwecji, Litwy, Łotwy lub Estonii;
  - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Danii, Finlandii, Szwecji, na Litwie, Łotwie lub w Estonii;
5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — I Oddział w Warszawie — Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych — dla osób, które ukończyły:
  - a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium Belgii, Bułgarii, Francji, Irlandii, Luksemburga, Niemiec, Rumunii lub Zjednoczonego Królestwa;
  - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Belgii, Bułgarii, Francji, Irlandii, Luksemburgu, Niemczech, Rumunii lub Zjednoczonym Królestwie;
- b) dla osób, które w ostatnim czasie były rolnikami prowadzącymi działalność na własny rachunek oraz które nie ukończyły okresów służby wymienionych w lit. c) ppkt (i), lit. c) ppkt (ii), lit. d) ppkt (i), lit. d) ppkt (ii), lit. e) ppkt (i), lit. e) ppkt (ii):
  1. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Warszawie — dla osób, które ukończyły:
    - a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium: Austrii, Danii, Finlandii lub Szwecji;
    - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w: Austrii, Danii, Finlandii lub Szwecji;
  2. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Tomaszowie Mazowieckim — dla osób, które ukończyły:
    - a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium: Hiszpanii, Włoch lub Portugalii;
    - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w: Hiszpanii, Włoszech lub Portugalii;
  3. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Częstochowie — dla osób, które ukończyły:
    - a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium: Francji, Belgii, Luksemburga, Niemiec, Rumunii lub Szwajcarii;
    - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w: Francji, w Belgii, Luksemburgu, Niemczech, Rumunii lub Szwajcarii;

4. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Nowym Sączu — dla osób, które ukończyły:
- a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium: Republiki Czeskiej, Estonii, Łotwy, Litwy, Węgier, Słowenii, Słowacji, Bułgarii lub Rumunii;
  - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w: Republice Czeskiej, Estonii, na Łotwie, Litwie, Węgrzech, Słowenii, Słowacji, Bułgarii lub Rumunii.
5. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Poznaniu — dla osób, które ukończyły:
- a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium: Zjednoczonego Królestwa, Irlandii, Grecji, Malty lub Cypru;
  - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w: Zjednoczonym Królestwie, Irlandii, Grecji, na Malcie lub Cyprze.
6. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Ostrowie Wielkopolskim — dla osób, które ukończyły:
- a) wyłącznie polskie okresy ubezpieczenia, zamieszkałych na terytorium Niemiec;
  - b) polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Niemczech;
- c) dla żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy Służby Kontrwywiadu Wojskowego i Służby Wywiadu Wojskowego:
- (i) w przypadku renty inwalidzkiej, jeżeli ostatni okres był okresem służby wojskowej jako funkcjonariusz Służby Kontrwywiadu Wojskowego i funkcjonariusz Służby Wywiadu Wojskowego;
  - (ii) w przypadku emerytury, jeżeli okres służby wymieniony w lit. c)–e) wynosi łącznie co najmniej: 10 lat w przypadku zwolnionych ze służby przed dniem 1 stycznia 1983 r., lub 15 lat w przypadku zwolnionych ze służby przed dniem 31 grudnia 1982 r.;
  - (iii) w przypadku renty rodzinnej, jeżeli spełniony jest warunek określony w lit. c) ppkt (i) lub lit. c) ppkt (ii):  
  
Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie;
- d) dla funkcjonariuszy Policji, Urzędu Ochrony Państwa, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu (służb bezpieczeństwa publicznego), funkcjonariuszy Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Straży Granicznej, Biura Ochrony Rządu i Państwowej Straży Pożarnej:
- (i) w przypadku renty inwalidzkiej, jeżeli ostatni okres był okresem służby w jednej z wymienionych formacji;
  - (ii) w przypadku emerytury, jeżeli okres służby wymieniony w lit. c)–e) wynosi łącznie co najmniej: 10 lat w przypadku zwolnionych ze służby przed dniem 1 kwietnia 1983 r., lub 15 lat w przypadku zwolnionych ze służby przed dniem 31 marca 1983 r.;
  - (iii) w przypadku renty rodzinnej, jeżeli spełniony jest warunek określony w lit. d) ppkt (i) lub lit. d) ppkt (ii):  
  
Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie;”;

(ii) punkt 3 lit. b) ppkt (ii) otrzymuje brzmienie:

„(ii) inwalidztwo lub śmierć żywiciela rodziny:

- dla osób, które wykonywały pracę najemną lub prowadziły działalność na własny rachunek (z wyłączeniem rolników prowadzących działalność na własny rachunek) w momencie realizacji ryzyka i dla osób, które były bezrobotnymi absolwentami skierowanymi na szkolenie lub staż w momencie realizacji ryzyka:

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w pkt 2 lit. a),

- dla osób, które były rolnikami prowadzącymi działalność na własny rachunek w momencie realizacji ryzyka:

jednostki Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego wymienione w pkt 2 lit. b),

- dla żołnierzy zawodowych i funkcjonariuszy wymienionych w pkt 2 lit. c), jeżeli realizacja ryzyka nastąpiła w okresie służby wojskowej lub służby w jednej z formacji wymienionych w pkt 2 lit. c):

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie,

- dla funkcjonariuszy wymienionych w pkt 2 lit. d), jeżeli realizacja ryzyka nastąpiła w okresie służby w jednej z formacji wymienionych w pkt 2 lit. d):

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie,

- dla funkcjonariuszy Służby Więziennej, jeżeli realizacja ryzyka nastąpiła w okresie służby:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie,

- dla sędziów i prokuratorów: specjalne jednostki Ministerstwa Sprawiedliwości.”;

(iii) punkt 4 lit. g) otrzymuje brzmienie:

„g) dla emerytów i rencistów:

- którzy są uprawnieni do świadczeń z systemu ubezpieczeń społecznych dla pracowników najemnych i osób prowadzących działalność na własny rachunek, z wyłączeniem rolników prowadzących działalność na własny rachunek:

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w pkt 2 lit. a),

- którzy są uprawnieni do świadczeń z systemu ubezpieczenia społecznego dla rolników:

jednostki Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego wymienione w pkt 2 lit. b),

- którzy są uprawnieni do świadczeń z systemu zaopatrzenia emerytalnego żołnierzy zawodowych lub z systemu zaopatrzenia emerytalnego funkcjonariuszy wymienionych w pkt 2 lit. c):

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie,

- którzy są uprawnieni do świadczeń z systemu zaopatrzenia emerytalnego funkcjonariuszy wymienionych w pkt 2 lit. d):

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie,

— którzy są uprawnieni do świadczeń z systemu zaopatrzenia emerytalnego funkcjonariuszy Służby Więziennej:

Biurowo Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie,

— będących byłymi sędziami i prokuratorami:

specjalne jednostki Ministerstwa Sprawiedliwości.”;

3) w załączniku 3 wprowadza się następujące zmiany:

a) w sekcji „R. NIDERLANDY” pkt 5 otrzymuje brzmienie:

**„5. Świadczenia rodzinne**

a) ogólna ustawa o zasiłku rodzinnym (Algemene Kinderbijslagwet):

lokalne biuro Zakładu Ubezpieczeń Społecznych (Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank) w dystrykcie, w którym zamieszkuje członek rodziny;

b) ustawa o opiece nad dzieckiem (Wet Kinderopvang):

Urząd Podatkowy/Służby ds. Świadczeń (Belastingdienst/Toeslagen).”;

b) w sekcji „T. POLSKA” wprowadza się następujące zmiany:

(i) punkt 2 otrzymuje brzmienie:

**„2. Inwalidztwo, starość i śmierć (emerytura i renty)**

a) dla osób, które w ostatnim czasie wykonywały pracę najemną lub prowadziły działalność na własny rachunek, z wyłączeniem rolników prowadzących działalność na własny rachunek, oraz dla żołnierzy zawodowych i funkcjonariuszy, którzy ukończyli okresy służby inne niż wymienione w lit. c), d) i e):

1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Łodzi — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Hiszpanii, Portugalii, we Włoszech, Grecji, na Cyprze lub Malcie.

2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Nowym Sączu — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie: w Austrii, Republice Czeskiej, na Węgrzech, w Słowacji, Słowenii lub Szwajcarii;

3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Opolu — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Niemczech;

4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Szczecinie — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Danii, Finlandii, Szwecji, na Litwie, Łotwie lub w Estonii;

5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — I Oddział w Warszawie — Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Belgii, Bułgarii, Francji, Irlandii, Luksemburgu, Niemczech, Rumunii lub Zjednoczonym Królestwie;

b) dla osób, które w ostatnim czasie były rolnikami prowadzącymi działalność na własny rachunek oraz które nie były żołnierzami zawodowymi lub funkcjonariuszami, wymienionymi w lit. c), d) i e):

1. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Warszawie — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w: Austrii, Danii, Finlandii lub Szwecji;

2. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Tomaszowie Mazowieckim — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w: Hiszpanii, Portugalii lub we Włoszech;
  3. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Częstochowie — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie we: Francji, w Belgii, Luksemburgu, Niderlandach lub Szwajcarii;
  4. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Nowym Sączu — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w: Republice Czeskiej, Estonii, na Łotwie, Litwie, Węgrzech, w Słowenii, Słowacji, Bułgarii lub Rumunii;
  5. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Poznaniu — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w: Zjednoczonym Królestwie, Irlandii, Grecji, na Malcie lub Cyprze;
  6. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) — Oddział Regionalny w Ostrowie Wielkopolskim — dla osób, które ukończyły polskie i zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Niemczech;
- c) dla żołnierzy zawodowych oraz funkcjonariuszy Służby Kontrwywiadu Wojskowego i Służby Wywiadu Wojskowego w przypadku polskich okresów służby i zagranicznych okresów ubezpieczenia:
- Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. c);
- d) dla funkcjonariuszy Policji, Urzędu Ochrony Państwa, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu (służb bezpieczeństwa publicznego), funkcjonariuszy Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Straży Granicznej, Biura Ochrony Rządu oraz funkcjonariuszy Państwowej Straży Pożarnej w przypadku polskich okresów służby i zagranicznych okresów ubezpieczenia:
- Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. d);
- e) dla funkcjonariuszy Służby Więziennej w przypadku polskich okresów służby i zagranicznych okresów ubezpieczenia:
- Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. e);
- f) dla sędziów i prokuratorów:
- specjalne jednostki Ministerstwa Sprawiedliwości;
- g) dla osób, które ukończyły wyłącznie zagraniczne okresy ubezpieczenia:
1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Łodzi — dla osób, które ukończyły zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Hiszpanii, Portugalii, we Włoszech, Grecji, na Cyprze lub Malcie;
  2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Nowym Sączu — dla osób, które ukończyły zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Austrii, Republice Czeskiej, na Węgrzech, w Słowacji lub Słowenii;
  3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Opolu — dla osób, które ukończyły zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Niemczech;
  4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — Oddział w Szczecinie — dla osób, które ukończyły zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Danii, Finlandii, Szwecji, na Litwie, Łotwie lub w Estonii;

5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS) — I Oddział w Warszawie — Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych — dla osób, które ukończyły zagraniczne okresy ubezpieczenia, w tym okresy ukończone w ostatnim czasie w Belgii, Bułgarii, Francji, Irlandii, Luksemburgu, Niderlandach, Rumunii lub Zjednoczonym Królestwie.”;

(ii) punkt 3 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) świadczenia pieniężne:

(i) w przypadku choroby:

- biura terenowe Zakładu Ubezpieczeń Społecznych właściwe dla miejsca zamieszkania lub pobytu,
- oddziały regionalne Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) właściwe dla miejsca zamieszkania lub pobytu;

(ii) inwalidztwo lub śmierć żywiciela rodziny:

- dla osób, które w ostatnim czasie wykonywały pracę najemną lub prowadziły działalność na własny rachunek (z wyłączeniem rolników prowadzących działalność na własny rachunek):

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w pkt 2 lit. a),

- dla osób, które w ostatnim czasie były rolnikami prowadzącymi działalność na własny rachunek:

jednostki Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego wymienione w pkt 2 lit. b),

- dla żołnierzy zawodowych i funkcjonariuszy wymienionych w pkt 2 lit. c), w przypadku polskich okresów służby wojskowej, jeżeli ostatni okres był okresem służby wojskowej lub służby w jednej z formacji wymienionych w pkt 2 lit. c), oraz zagranicznych okresów ubezpieczenia:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 3 lit. b) ppkt (ii) tiret trzecie,

- dla funkcjonariuszy wymienionych w pkt 2 lit. d) w przypadku polskich okresów służby wojskowej, jeżeli ostatni okres był okresem służby w jednej z formacji wymienionych w pkt 2 lit. d), oraz zagranicznych okresów ubezpieczenia:

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 3 lit. b) pkt (ii) tiret czwarte,

- dla funkcjonariuszy Służby Więziennej w przypadku polskich okresów służby, jeżeli ostatni okres był okresem wspomnianej służby, oraz zagranicznych okresów ubezpieczenia:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 3 lit. b) ppkt (ii) tiret piąte,

- dla sędziów i prokuratorów:

specjalne jednostki Ministerstwa Sprawiedliwości,

- dla osób, które ukończyły wyłącznie zagraniczne okresy ubezpieczenia:

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w pkt 2 lit. g).”;



(iii) punkt 4 lit. g) otrzymuje brzmienie:

„g) dla emerytów i rencistów:

- uprawnionych do świadczeń z systemu ubezpieczeń społecznych dla pracowników najemnych i osób prowadzących działalność na własny rachunek, z wyłączeniem rolników prowadzących działalność na własny rachunek:

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w pkt 2 lit. a);

- uprawnionych do świadczeń z systemu ubezpieczenia społecznego dla rolników:

jednostki Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego wymienione w pkt 2 lit. b);

- uprawnionych do świadczeń z systemu zaopatrzenia emerytalnego żołnierzy zawodowych lub z systemu zaopatrzenia emerytalnego funkcjonariuszy wymienionych w pkt 2 lit. c):

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie,

- uprawnionych do świadczeń z systemu zaopatrzenia emerytalnego funkcjonariuszy, wymienionych w pkt 2 lit. d):

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie,

- uprawnionych do świadczeń z systemu zaopatrzenia emerytalnego funkcjonariuszy Straży Więziennej:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie;

- uprawnionych do świadczeń z systemu zabezpieczenia emerytalnego dla sędziów i prokuratorów:

specjalne jednostki Ministerstwa Sprawiedliwości,

- dla osób pobierających wyłącznie emerytury i renty zagraniczne:

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w pkt 2 lit. g).”;

4) w załączniku 4 wprowadza się następujące zmiany:

w sekcji „S. AUSTRIA” pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Świadczenia rodzinne:

- a) świadczenia rodzinne z wyjątkiem zasiłku z tytułu opieki nad dzieckiem (Kinderbetreuungsgeld):

Bundesministerium für Gesundheit, Familie und Jugend (Federalne Ministerstwo Zdrowia, Rodziny i Młodzieży),  
Wiedeń;

- b) zasiłek z tytułu opieki nad dzieckiem (Kinderbetreuungsgeld):

Niederösterreichische Gebietskrankenkasse (Fundusz Ubezpieczeń Zdrowotnych Dolnej Austrii) — właściwy ośrodek ds. zasiłków z tytułu opieki nad dzieckiem.”;

5) w załączniku 5 wprowadza się następujące zmiany:

a) sekcja „13. BELGIA – LUKSEMBURG” otrzymuje brzmienie:

„13. BELGIA – LUKSEMBURG

a) ...

b) ...

c) Umowa z dnia 28 stycznia 1961 r. w sprawie odzyskiwania składek na zabezpieczenie społeczne;

d) ...

e) Umowa z dnia 16 kwietnia 1976 r. w sprawie odstąpienia od zwrotu kosztów kontroli administracyjnych i badań lekarskich, zawarta na podstawie art. 105 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego;

f) ...”;

b) sekcja „48. BUŁGARIA – SŁOWACJA” otrzymuje brzmienie:

„48. BUŁGARIA – SŁOWACJA

Żadne.”;

c) sekcja „89. DANIA – NIDERLANDY” otrzymuje brzmienie:

„89. DANIA – NIDERLANDY

a) Umowa z dnia 12 grudnia 2006 r. o zwrocie kosztów świadczeń rzeczowych na podstawie rozporządzeń 1408/71 i 574/72;

b) wymiana listów z dnia 30 marca i 25 kwietnia 1979 r. dotyczących art. 70 ust. 3 rozporządzenia i art. 105 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (odstąpienie od zwrotu kosztów świadczeń wypłacanych zgodnie z art. 69 rozporządzenia oraz kosztów kontroli administracyjnych i badań lekarskich).”;

d) sekcja „113. NIEMCY – POLSKA” otrzymuje brzmienie:

„113. NIEMCY – POLSKA

a) Porozumienie z dnia 11 stycznia 1977 r. w sprawie realizacji umowy z dnia 9 października 1975 r. o zaopatrzeniu emerytalnym i wypadkowym.

b) ...

c) artykuł 26 porozumienia z dnia 24 października 1996 r. dotyczący rezygnacji z wzajemnego zwrotu kosztów kontrolnych badań lekarskich, obserwacji, przejazdu lekarzy i ubezpieczonych – dla celów świadczeń pieniężnych z tytułu choroby i macierzyństwa.”;

6) w załączniku 6 wprowadza się następujące zmiany:

a) sekcja „B. BUŁGARIA” otrzymuje brzmienie:

„B. BUŁGARIA

1. Relacje z Belgią, Republiką Czeską, Danią, Estonią, Grecją, Hiszpanią, Francją, Irlandią, Włochami, Cyprzem, Łotwą, Litwą, Luksemburgiem, Węgrami, Maltą, Niderlandami, Austrią, Polską, Portugalią, Rumunią, Słowenią, Słowacją, Finlandią, Szwecją i ze Zjednoczonym Królestwem: wypłata bezpośrednia.

2. Relacje z Niemcami: wypłata za pośrednictwem instytucji łącznikowych.”;

b) sekcja „T. POLSKA” otrzymuje brzmienie:

„T. POLSKA

Wypłata bezpośrednia.”;

7) w załączniku 7 wprowadza się następujące zmiany:

sekcja „B. BUŁGARIA” otrzymuje brzmienie:

„B. BUŁGARIA

Българска Народна Банка (Bułgarski Bank Narodowy), София”;

8) w załączniku 9 wprowadza się następujące zmiany:

sekcja „B. BUŁGARIA” otrzymuje brzmienie:

„B. BUŁGARIA

Średni roczny koszt świadczeń rzeczowych oblicza się z uwzględnieniem świadczeń rzeczowych udzielonych zgodnie z ustawą o ubezpieczeniu zdrowotnym, ustawą o zdrowiu i ustawą o integracji osób niepełnosprawnych.”;

9) w załączniku 10 wprowadza się następujące zmiany:

a) sekcja „B. BUŁGARIA” otrzymuje brzmienie:

„B. BUŁGARIA

1. Do celów stosowania art. 14c, art. 14d ust. 3 i art. 17 rozporządzenia:

— Национална агенция за приходите (Krajowa Agencja ds. Dochodów), София

2. Do celów stosowania art. 6 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego:

— Национална агенция за приходите (Krajowa Agencja ds. Dochodów), София.

3. Do celów stosowania:

a) artykuł 8 i art. 38 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego:

— Министерство на здравеопазването (Ministerstwo Zdrowia), София,

— Национална здравноосигурителна каса (Krajowy Fundusz Ubezpieczenia Zdrowotnego), София;

— Национален осигурителен институт (Krajowy Zakład Zabezpieczenia Społecznego), София;

b) artykuł 10b, art. 11 ust. 1, art. 11a ust. 1, art. 12a, art. 13 ust. 3, art. 14 ust. 1, 2 i 3 i art. 109 rozporządzenia wykonawczego:

— Национална агенция за приходите (Krajowa Agencja ds. Dochodów), София.

4. Do celów stosowania art. 70 ust. 1, art. 80 ust. 2, art. 81, art. 82 ust. 2, i art. 110 rozporządzenia wykonawczego:

— Национален осигурителен институт (Krajowy Zakład Zabezpieczenia Społecznego), София.

5. Do celów stosowania art. 86 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego:

— Агенция за социално подпомагане (Agencja Pomocy Społecznej), София.

6. Do celów stosowania art. 102 ust. 2 i art. 113 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego:

— Министерство на здравеопазването (Ministerstwo Zdrowia), София,

— Национална здравноосигурителна каса (Krajowy Fundusz Ubezpieczenia Zdrowotnego), София.”;

b) w sekcji „E. NIEMCY” pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Do celów stosowania:

— art. 14 ust. 1 lit. a) i art. 14b ust. 1 rozporządzenia oraz w przypadku umów zawartych na podstawie art. 17 rozporządzenia w związku z art. 11 rozporządzenia wykonawczego,

— art. 14a ust. 1 lit. a) i art. 14b ust. 2 oraz w przypadku umów zawartych na podstawie art. 17 rozporządzenia w związku z art. 11a rozporządzenia wykonawczego,

— art. 14 ust. 2, 14 ust. 3, 14a ust. 2–4 i art. 14c lit. a) oraz w przypadku umów zawartych na podstawie art. 17 rozporządzenia w związku z art. 12a rozporządzenia wykonawczego:

(i) osoby ubezpieczone na wypadek choroby:

— instytucja, w której te osoby są ubezpieczone, a także organy celne w odniesieniu do kontroli;

(ii) osoby nieposiadające ubezpieczenia na wypadek choroby i nieobjęte zawodowym programem emerytalnym:

— właściwy zakład ubezpieczeń emerytalnych, a także organy celne w odniesieniu do kontroli;

(iii) osoby nieposiadające ubezpieczenia na wypadek choroby i objęte zawodowym programem emerytalnym:

— Arbeitsgemeinschaft Berufsständischer Versorgungseinrichtungen (Konsorcjum zawodowych programów emerytalnych), Köln, a także organy celne w odniesieniu do kontroli.”;

c) w sekcji „S. AUSTRIA” pkt 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Do celów stosowania art. 14 ust. 1 lit. b), art. 14a ust. 1 lit. b) i art. 17 rozporządzenia:

Bundesminister für Soziales und Konsumentenschutz (Federalny Minister ds. Społecznych i Ochrony Konsumenta) w porozumieniu z Bundesminister für Gesundheit, Familie und Jugend (Federalnym Ministrem Zdrowia, Rodziny i Młodzieży) w porozumieniu z odpowiednimi organami administracji publicznej w odniesieniu do specjalnych systemów dla urzędników służby cywilnej i w porozumieniu z odpowiednimi instytucjami emerytalnymi w odniesieniu do systemów emerytalnych stowarzyszeń wolnych zawodów (Kammern der Freien Berufe).”;

d) w sekcji „T. POLSKA” wprowadza się następujące zmiany:

(i) punkt 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Do celów stosowania art. 38 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego:

a) dla osób, które w ostatnim czasie wykonywały pracę najemną lub prowadziły działalność na własny rachunek, z wyłączeniem rolników prowadzących działalność na własny rachunek, oraz dla żołnierzy zawodowych i funkcjonariuszy, którzy ukończyli okresy służby inne niż wymienione w załączniku 2 pkt 2 lit. c) ppkt (i), lit. c) ppkt (ii), lit. d) ppkt (i), lit. d) ppkt (ii), lit. e) ppkt (i) oraz lit. e) ppkt (ii):

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w załączniku 3 pkt 2 lit. a);

b) dla osób, które w ostatnim czasie były rolnikami prowadzącymi działalność na własny rachunek i nie ukończyły okresów służby wymienionych w załączniku 2 pkt 2 lit. c) ppkt (i), lit. c) ppkt (ii), lit. d) ppkt (i), lit. d) ppkt (ii), lit. e) ppkt (i) oraz lit. e) ppkt (ii):

jednostki Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego wymienione w załączniku 3 pkt 2 lit. b);

c) dla żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy Służby Kontrwywiadu Wojskowego i Służby Wywiadu Wojskowego:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. c);

d) dla funkcjonariuszy Policji, Urzędu Ochrony Państwa, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu (służb bezpieczeństwa publicznego), funkcjonariuszy Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Straży Granicznej, Biura Ochrony Rządu i Państwowej Straży Pożarnej:

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. d);

e) dla funkcjonariuszy Służby Więziennej:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. e);

f) dla sędziów i prokuratorów:

specjalne jednostki Ministerstwa Sprawiedliwości;

g) dla osób, które ukończyły wyłącznie zagraniczne okresy ubezpieczenia:

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w załączniku 3 pkt 2 lit. g).”;

(ii) punkt 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Do celów stosowania art. 70 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego:

świadczenia długoterminowe:

(i) dla osób, które w ostatnim czasie wykonywały pracę najemną lub prowadziły działalność na własny rachunek, z wyłączeniem rolników prowadzących działalność na własny rachunek, oraz dla żołnierzy zawodowych i funkcjonariuszy, którzy ukończyli okresy służby inne niż wymienione w załączniku 2 pkt 2 lit. c) ppkt (i), lit. c) ppkt (ii), lit. d) ppkt (i), lit. d) ppkt (ii), lit. e) ppkt (i) oraz lit. e) ppkt (ii):

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w załączniku 3 pkt 2 lit. a);

(ii) dla osób, które w ostatnim czasie były rolnikami prowadzącymi działalność na własny rachunek i nie ukończyły okresów służby wymienionych w załączniku 2 pkt 2 lit. c) ppkt (i), lit. c) ppkt (ii), lit. d) ppkt (i), lit. d) ppkt (ii), lit. e) ppkt (i) oraz lit. e) ppkt (ii):

jednostki Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego wymienione w załączniku 3 pkt 2 lit. b);

(iii) dla żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy Służby Kontrwywiadu Wojskowego i Służby Wywiadu Wojskowego:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. c);

(iv) dla funkcjonariuszy wymienionych w pkt 5 lit. d):

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. d);

(v) dla funkcjonariuszy Służby Więziennej:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. e);

(vi) dla sędziów i prokuratorów:

specjalne jednostki Ministerstwa Sprawiedliwości;

(vii) dla osób, które ukończyły wyłącznie zagraniczne okresy ubezpieczenia:

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w załączniku 3 pkt 2 lit. g).”;

(iii) punkt 10 otrzymuje brzmienie:

„10. Do celów stosowania art. 91 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego:

a) do celów stosowania art. 77 rozporządzenia:

regionalne centrum polityki społecznej właściwe dla miejsca zamieszkania lub pobytu osoby uprawnionej do świadczeń;

(b) do celów stosowania art. 78 rozporządzenia:

- (i) dla osób, które w ostatnim czasie wykonywały pracę najemną lub prowadziły działalność na własny rachunek, z wyłączeniem rolników prowadzących działalność na własny rachunek, oraz dla żołnierzy zawodowych i funkcjonariuszy, którzy ukończyli okresy służby inne niż wymienione w załączniku 2 pkt 2 lit. c) ppkt (i), lit. c) ppkt (ii), lit. d) ppkt (i), lit. d) ppkt (ii), lit. e) ppkt (i) oraz lit. e) ppkt (ii):

jednostki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych wymienione w załączniku 3 pkt 2 lit. a);

- (ii) dla osób, które w ostatnim czasie były rolnikami prowadzącymi działalność na własny rachunek i nie ukończyły okresów służby wymienionych w załączniku 2 pkt 2 lit. c) ppkt (i), lit. c) ppkt (ii), lit. d) ppkt (i), lit. d) ppkt (ii), lit. e) ppkt (i) oraz lit. e) ppkt (ii):

jednostki Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego wymienione w załączniku 3 pkt 2 lit. b);

- (iii) dla żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy Służby Kontrwywiadu Wojskowego i Służby Wywiadu Wojskowego:

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. c);

- (iv) dla funkcjonariuszy wymienionych w pkt 5 lit. d):

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. d);

- (v) dla funkcjonariuszy Służby Więziennej:

Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie, jeżeli jest instytucją właściwą wymienioną w załączniku 2 pkt 2 lit. e);

- (vi) dla byłych sędziów i prokuratorów:

specjalne jednostki Ministerstwa Sprawiedliwości.”

---